



CONTRATO N° 001/2024.-

Entre la **GOBERNACIÓN DE PRESIDENTE HAYES**, con RUC N° 80009726-2, domiciliada en Avda. Laudo Hayes y Dr. Pablo Contessi, de la Ciudad de Villa Hayes, República del Paraguay, representada para este acto por el **SR. BERNARDO ANTONIO ZÁRATE RUDAS**, con Cédula de Identidad N° 1.069.995, denominada en adelante **LA CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **QUICAR SERVICE** con RUC N° 4268624-5, domiciliada en Avda. Laudo Hayes c/ Ruta Transchaco, Villa Hayes, República del Paraguay, representada para este acto por el **SR. GUILLERMO DAVID QUIÑONEZ GAETE**, con Cédula de Identidad N° 4.268.624, denominada en adelante el proveedor, identificadas en conjunto como "**LAS PARTES**" e, individualmente, "**PARTE**", acuerdan celebrar el presente Contrato de "**ADQUISICIÓN DE CUBIERTAS PARA VEHÍCULOS Y MAQUINARIAS DE LA INSTITUCIÓN**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. Objeto del contrato.

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen **LAS PARTES**, en relación a la adjudicación de la convocatoria:

El presente contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen la **CONTRATANTE** y la **CONTRATISTA**, con relación a la realización del llamado de **ADQUISICIÓN DE CUBIERTAS PARA VEHÍCULOS Y MAQUINARIAS DE LA INSTITUCIÓN**, según lo detallado en las especificaciones del cuadro de precios adjudicados, que se regirán por estas cláusulas y las contenidas en la ley relativa en la materia.

2. Documentos integrantes del contrato.

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- a. Contrato y sus adendas o modificaciones;
- b. El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- c. Los datos cargados en el SICP;
- d. La oferta del proveedor;
- e. La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

3. Documentos adicionales del contrato.

Los documentos adicionales del contrato son: No aplica.-

SR. BERNARDO ANTONIO ZÁRATE RUDAS
GOBERNADOR
Gobernación de Presidente Hayes

QuiCar Service
ALBERGACION BALANCEO FAVORITO
VENTAS DE REPUESTOS Y CUBIERTAS
REP. DE MAO LUVIANAS Y PISADAS
CEL. 0971675544

Avda. Costanera Esq. Avda. Laudo Hayes
Villa Hayes, Paraguay
Tel: (0226) 262 403



4. Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: **443503.-**

5. Procedimiento de contratación.

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de LICITACIÓN POR MENOR CUANTÍA NACIONAL MCN N° 001/2024 **ADQUISICIÓN DE CUBIERTAS PARA VEHÍCULOS Y MAQUINARIAS DE LA INSTITUCIÓN"**, convocado por la UOC de la Gobernación de Presidente Hayes. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° **982/2024.-**

6. Precio unitario y el importe total a pagar por los bienes y/o servicios.

| Ítem | Código Catálogo | Descripción | Unidad de Medida | Cant. | Monto | Precio Unitario (IVA Incluido) | Precio Total | Características |
|------|-----------------|----------------------|------------------|-------|-------|--------------------------------|--------------|---|
| 1 | 25172503-002 | Cubierta para camion | unidad | 2 | - | 1.680.000 | 3.360.000 | marca: XBRI fabricante: SUNSET T. CORP. procedencia: CHINA |
| 2 | 25172503-002 | Cubierta para camion | unidad | 2 | - | 2.220.000 | 4.440.000 | marca: FATE O fabricante: FATE procedencia: ARGENTINA |
| 3 | 25172503-002 | Cubierta para camion | unidad | 2 | - | 1.290.000 | 2.580.000 | marca: XBRI fabricante: SUNSET T. CORP. procedencia: CHINA |
| 4 | 25172503-002 | Cubierta para camion | unidad | 2 | - | 1.560.000 | 3.120.000 | marca: XBRI fabricante: SUNSET T. CORP. procedencia: CHINA |
| 5 | 25172503-002 | Cubierta para camion | unidad | 2 | - | 1.680.000 | 3.360.000 | marca: XBRI fabricante: SUNSET T. CORP. procedencia: CHINA |
| 6 | 25172503-002 | Cubierta para camion | unidad | 2 | - | 2.220.000 | 4.440.000 | marca: FATE O fabricante: FATE procedencia: ARGENTINA |
| 7 | 25172503-002 | Cubierta para camion | unidad | 2 | - | 1.290.000 | 2.580.000 | marca: XBRI fabricante: SUNSET T. CORP. procedencia: CHINA |
| 8 | 25172503-002 | Cubierta para camion | unidad | 1 | - | 1.560.000 | 1.560.000 | marca: XBRI fabricante: SUNSET T. CORP. procedencia: CHINA |
| 9 | 25172503-002 | Cubierta para camion | unidad | 2 | - | 3.400.000 | 6.800.000 | marca: PIRELLI fabricante: Pirelli & C.S.P.A. procedencia: ITALIA |
| 10 | 25172503-002 | Cubierta para camion | unidad | 4 | - | 1.940.000 | 7.760.000 | marca: XBRI fabricante: SUNSET T. CORP. procedencia: CHINA |

(Handwritten signature)
L.C. BERNARDO ANTONIO ZARATE RUDAS
 GOBERNADOR
 Gobernación de Presidente Hayes



**GOBERNACIÓN DEL XV DEPARTAMENTO
PRESIDENTE HAYES**



| | | | | | | | | |
|----|---------------|---------------------------------|--------|---|---|-----------|------------|---|
| 11 | 25172503-002 | Cubierta para camion | unidad | 6 | - | 3.400.000 | 20.400.000 | marca: PIRELLI fabricante: Pirelli & C.S.P.A. procedencia: ITALIA |
| 12 | 25172503-002 | Cubierta para camion | unidad | 8 | - | 1.290.000 | 10.320.000 | marca: XBRI fabricante: SUNSET T. CORP. procedencia: CHINA |
| 13 | 25172504-9999 | Cubierta para minivan/mini bus | unidad | 4 | - | 1.680.000 | 6.720.000 | marca: XBRI fabricante: SUNSET T. CORP. procedencia: CHINA |
| 14 | 25172504-9999 | Cubierta para minivan/mini bus | unidad | 6 | - | 1.245.000 | 7.470.000 | marca: XBRI fabricante: SUNSET T. CORP. procedencia: CHINA |
| 15 | 25172504-002 | Cubierta para camioneta | unidad | 4 | - | 1.900.000 | 7.600.000 | marca: PIRELLI fabricante: Pirelli & C.S.P.A. procedencia: ITALIA |
| 16 | 25172503-001 | Cubierta para maquinaria pesada | unidad | 5 | - | 3.500.000 | 17.500.000 | marca: XBRI fabricante: SUNSET T. CORP. procedencia: CHINA |
| 17 | 25172503-002 | Cubierta para camion | unidad | 2 | - | 1.360.000 | 2.720.000 | marca: OGREEN fabricante: OGREEN procedencia: CHINA |
| 18 | 25172503-001 | Cubierta para maquinaria pesada | unidad | 4 | - | 4.820.000 | 19.280.000 | marca: OGREEN fabricante: OGREEN procedencia: CHINA |
| 19 | 25172503-001 | Cubierta para maquinaria pesada | unidad | 4 | - | 3.000.000 | 12.000.000 | marca: XBRI fabricante: SUNSET T. CORP. procedencia: CHINA |
| 20 | 25172503-001 | Cubierta para maquinaria pesada | unidad | 6 | - | 2.130.000 | 12.780.000 | marca: XBRI fabricante: SUNSET T. CORP. procedencia: CHINA |
| 21 | 25172503-001 | Cubierta para maquinaria pesada | unidad | 2 | - | 3.245.000 | 6.490.000 | marca: OGREEN fabricante: OGREEN procedencia: CHINA |
| 22 | 25172503-001 | Cubierta para maquinaria pesada | unidad | 4 | - | 1.480.000 | 5.920.000 | marca: PIRELLI fabricante: Pirelli & C.S.P.A. procedencia: ITALIA |
| 23 | 25172503-002 | Cubierta para camion | unidad | 4 | - | 1.500.000 | 6.000.000 | marca: PIRELLI fabricante: Pirelli & C.S.P.A. procedencia: ITALIA |
| 24 | 25172503-001 | Cubierta para maquinaria pesada | unidad | 2 | - | 1.990.000 | 3.980.000 | marca: XBRI fabricante: SUNSET T. CORP. procedencia: CHINA |
| 25 | 25172503-001 | Cubierta para maquinaria pesada | unidad | 2 | - | 3.800.000 | 7.600.000 | marca: XBRI fabricante: SUNSET T. CORP. procedencia: CHINA |
| 26 | 25172504-002 | Cubierta para camioneta | unidad | 4 | - | 1.000.000 | 4.000.000 | marca: XBRI fabricante: SUNSET T. CORP. procedencia: CHINA |

LIC. BERNARDO ANTONIO ZARATE RUIZ
GOBERNADOR
Gobernación de Presidente Hayes



| | | | | | | | | |
|----|--------------|-------------------------|--------|---|---|---------------------------------|--------------------|--|
| 27 | 25172504-002 | Cubierta para camioneta | unidad | 4 | - | 800.000 | 3.200.000 | marca: XBRI fabricante: SUNSET T. CORP. procedencia: CHINA |
| 28 | 25172504-002 | Cubierta para camioneta | unidad | 4 | - | 700.000 | 2.800.000 | marca: XBRI fabricante: SUNSET T. CORP. procedencia: CHINA |
| | | | | | | Total por Grupo: | 196.780.000 | |
| | | | | | | Total General Calculado: | 196.780.000 | |

El monto total del presente contrato asciende a la suma de: **GUARANIES: 196.780.000 (ciento noventa y seis millones setecientos ochenta mil) L.V.A. incluido.**

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.

7. Vigencia del Contrato.

La vigencia del presente contrato será: desde la firma de contrato hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

8. Plazo, lugar y condiciones de la provisión de bienes y/o servicios.

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

9. Administración del Contrato.

La administración de éste contrato estará a cargo de: Luis Gabriel Pereira, Administrador de Contratos.

10. Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

11. Multas.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

(Handwritten signature)
LIC. BERNARDO ANTONIO ZARATE RUDAS
GOBERNACIÓN DEL XV DEPARTAMENTO
PRESIDENTE HAYES



La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberán comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

12. Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

13. Solución de Controversias.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

14. Anulación de la adjudicación.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

15. Idioma del contrato.

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

16. Suscripción.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Villa Hayes, República del Paraguay al día 03 mes Junio y año 2024.

Sr. GUILLERMO D. QUÍÑONEZ

QUICAR SERVICE
Quicar Service
ALINEACIÓN · BALANCO · LAVADERO
VENTAS DE RESPUESTOS Y CUBIERTAS
REP. DE MAQ. LIVIANAS Y PESADAS
CEL.: 0971675544



Sr. BERNARDO A. ZÁRATE RUDAS
GOBERNADOR

LIC. BERNARDO ANTONIO ZÁRATE RUDAS
GOBERNADOR
Gobernación de Presidente Hayes